



La conservation intelligente de vos vins

winiarka podblatowa wolnostojąca i do zabudowy

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA LC20BUF



Przed użyciem należy przeczytać i zastosować się do zasad bezpieczeństwa i użytkowania zawartych w niniejszej instrukcji.

Przed wszystkim dziękujemy Państwu za zaufanie marce **LE CELLIER** poprzez zakup tego urządzenia i mamy nadzieję, że w pełni spełni ono Państwa oczekiwania.

To urządzenie umożliwia wybór przechowywania butelek (w temperaturze pokojowej) lub doprowadzenia ich do temperatury serwowania (w zależności od butelek) dzięki rozszerzonemu zakresowi regulacji.

1. OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Przechowuj go tak, aby w razie potrzeby móc się do niego odwołać. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń podczas korzystania z winiarki, należy przestrzegać podanych środków ostrożności.

Ogólnie rzecz biorąc, Twoje urządzenie musi być serwisowane przez wykwalifikowanego specjalistę.

Dla własnego bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania urządzenia, przed instalacją i pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, łącznie z zawartymi w niej ostrzeżeniami i przydatnymi wskazówkami. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia i/lub spowodowania niepotrzebnych obrażeń, ważne jest, aby osoby korzystające z tego urządzenia były w pełni zaznajomione z jego obsługą i zawartymi w nim instrukcjami bezpieczeństwa. Zachowaj tę instrukcję na później i pamiętaj, aby przechowywać ją obok urządzenia, aby można ją było przekazać wraz z nim w przypadku sprzedaży lub przeniesienia. Zapewni to optymalną pracę urządzenia.

Aby uniknąć ryzyka obrażeń, należy zachować tę informację. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest przeznaczone do przechowywania napojów specjalnych w temperaturze przechowywania wyższej niż temperatura komory na świeże produkty. Urządzenie to w żadnym wypadku nie jest przeznaczone do utrzymywania świeżości produktów spożywczych.

Upewnij się, że instalacja elektryczna (napięcie) odpowiada tej wskazanej na tabliczce znamionowej: urządzenie musi być podłączone do zgodnego z przepisami gniazdka z uziemieniem. Nieprawidłowe naprawy lub podłączenia mogą spowodować zagrożenie bezpieczeństwa. Jeśli masz najmniejsze wątpliwości, zleć sprawdzenie instalacji elektrycznej specjalście.

Dla własnego bezpieczeństwa urządzenie to musi być prawidłowo podłączone do uziemionego gniazdka. Nie przecinaj ani nie usuwaj przewodu uziemiającego z dostarczonego kabla zasilającego.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać przedłużacza.

Jeśli Twoje urządzenie zostanie uszkodzone (na przykład w wyniku silnego uderzenia) lub ulegnie uszkodzeniu (przebiecie w wyniku uderzenia pioruna, zalania, pożaru), jego użytkowanie może być niebezpieczne. Odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego i zleć sprawdzenie urządzenia autoryzowanemu warsztatowi.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa, nie wymieniaj samodzielnie uszkodzonego kabla sieciowego. Skontaktuj się ze sprzedawcą, autoryzowanym centrum serwisowym lub profesjonalną stacją obsługi.

Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby gniazdko sieciowe było dostępne. Nie przenoś urządzenia, gdy jest pełne: możesz zdeformować jego obudowę. Elementy elektryczne nie mogą być bezpośrednio dostępne.

- ✓ Trzymaj dzieci z dala od urządzenia
- ✓ Nie używaj urządzenia na zewnątrz

W przypadku przypadkowego rozlania płynu (rozbita butelka itp.) na elementy elektryczne (silnik itp.) należy natychmiast odłączyć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Aby uniknąć ryzyka pożaru, porażenia prądem lub obrażeń, nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.

Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał nad stołem lub stykał się z ostrymi narożnikami lub gorącymi powierzchniami.

Nie ciągnij za kabel zasilający, chwyć za wtyczkę, aby odłączyć urządzenie.

Upewnij się, że miejsce, w którym znajduje się Twoje urządzenie, jest w stanie utrzymać jego ciężar po załadowaniu (butelka 75 cl waży około 1,3 kg). Chłodziarkę należy ustawić na płaskiej powierzchni. Jeśli musisz umieścić go na dywaniku lub dywanie, umieść pod nim podpórkę.

Aby zapobiec uszkodzeniu uszczelki drzwi, podczas wysuwania półki upewnij się, że drzwi są całkowicie otwarte.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób bezbronnych

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i są dla nich zrozumiałe związane z tym niebezpieczeństwa.

- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- Ryzyko uwięzienia dziecka: uwięzienie dziecka w urządzeniu lub uduszenie się w nim nie należy już do przeszłości. Jednakże wyrzucone lub porzucone urządzenia pozostają niebezpieczne, nawet jeśli „pozostawione są w garażu na kilka dni”.
- Jeśli zdecydujesz się wyrzucić urządzenie, odłącz je od gniazdka elektrycznego, odetnij kabel zasilający (jak najbliżej urządzenia) i zdejmij drzwi, aby uniemożliwić dzieciom zabawę nim, porażenie prądem lub zamknięcie w pomieszczeniu .
- Jeśli urządzenie wyposażone w magnetyczną uszczelkę drzwi wymaga wymiany na inne urządzenie wyposażone w zatrzask na drzwiach lub uszczelkę, przed wyrzuceniem starego urządzenia upewnij się, że zatrzask nie działa. Zapobiegnie to przekształceniu tego urządzenia w pułapkę na dzieci.
- Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Zanim wyrzucisz chłodziarkę, pamiętaj o zdjęciu drzwi. Pozostaw również półki, które znajdowały się wewnątrz urządzenia, tak aby dzieci nie mogły wejść do środka.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować lub rozładowywać to urządzenie.
- Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.

Ogólne bezpieczeństwo

PRZESTROGA — To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego, takiego jak:

- ✓ Pomieszczenia kuchenne zarezerwowane dla personelu w sklepach, warsztatach i innych środowiskach zawodowych,
- ✓ Domy wtórne i miejsca wykorzystywane przez gości hotelowych, motele i inne środowiska mieszkalne,
- ✓ Środowiska takie jak pokoje hotelowe,
- ✓ Restauracje i podobne placówki, z wyjątkiem sklepów detalicznych.

UWAGA — Aby uniknąć zagrożeń wynikających z niestabilności urządzenia, należy je zabezpieczyć i zamontować zgodnie z instrukcją montażu.

OSTROŻNIE — Nigdy nie przechowuj łatwopalnych substancji, takich jak aerozole, wewnątrz urządzenia, ponieważ mogą się do niego rozlać.

PRZESTROGA — Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go natychmiast wymienić u producenta lub u wykwalifikowanego sprzedawcy, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

OSTROŻNIE — Należy dobrze otworzyć otwór wentylacyjny i sprawdzić, czy powietrze może przepływać przez otwory, zwłaszcza jeśli urządzenie jest wpuszczone w ścianę.

UWAGA — Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, innych niż zalecane przez producenta.

UWAGA — Nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

PRZESTROGA — Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz przedziału, chyba że producent wyrazi na to zgodę.

PRZESTROGA — Gaz chłodniczy i gaz izolacyjny są łatwopalne. W przypadku utylizacji urządzenia należy skontaktować się z zatwierdzonym punktem utylizacji lub utylizacji odpadów. Nie wystawiaj urządzenia na działanie płomienia.

OSTRZEŻENIE — Gazem chłodniczym w tym urządzeniu jest R600a; w chłodziarce lub w jej pobliżu nie wolno umieszczać żadnych łatwopalnych i wybuchowych produktów, aby uniknąć pożaru lub eksplozji.

Płyn chłodniczy

W obiegu chłodniczym urządzenia stosowany jest czynnik chłodniczy izobutan (R600a). Jest to gaz wysoce łatwopalny i dlatego niebezpieczny dla środowiska. Podczas transportu i montażu urządzenia należy sprawdzić, czy żaden z elementów obwodu chłodniczego nie jest uszkodzony. Czynnik chłodniczy (R600a) jest łatwopalną cieczą.

Ostrzeżenie: ryzyko pożaru

Jeżeli obwód chłodniczy jest uszkodzony:

- ✓ Unikaj otwartego ognia i wszelkich źródeł ognia.
- ✓ Dobrze wentyluj pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie. Jakakolwiek modyfikacja składu tego urządzenia jest niebezpieczna.

Jakiegokolwiek uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie i/lub porażenie prądem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie możemy ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek zdarzenia spowodowane nieprawidłową instalacją elektryczną.
- Nie należy przedłużać przewodu zasilającego. Nie używaj przedłużacza, adaptera ani gniazdka wielokrotnego.
- Upewnij się, że gniazdko ścienne nie jest uszkodzone. Gniazdko ścienne w złym stanie może spowodować przegrzanie i eksplozję urządzenia.
- Upewnij się, że masz dostęp do gniazdka ściennego urządzenia.

- Nigdy nie ciągnij za główny kabel.
- Nigdy nie usuwaj uziemienia.
- Jeśli gniazdko ściennie jest luźne, nie podłączaj przewodu. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- Nigdy nie należy używać urządzenia bez założonej osłony oświetlenia wnętrza.
- To urządzenie działa na prąd jednofazowy o napięciu 220 ~ 240 V/50 Hz.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, nie wymieniaj go, ale skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, ale poza zasięgiem dzieci. Jeśli nie masz pewności, skontaktuj się z instalatorem.

Codzienne użytkowanie

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia butelek wina.
- Nigdy nie przechowuj łatwopalnych substancji lub cieczy wewnątrz urządzenia, może to spowodować ryzyko wybuchu.
- Nie używaj innych urządzeń elektrycznych wewnątrz tego urządzenia (miksery, elektryczne maszyny do lodów itp.).
- Odłączając urządzenie, zawsze trzymaj wtyczkę w dłoniach i nie ciągnij za przewód.
- Nie umieszczaj gorących przedmiotów w pobliżu plastikowych elementów tego urządzenia.
- Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta dotyczących przechowywania urządzenia. Zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, urządzenie należy trzymać z dala od świec, opraw oświetleniowych i innych otwartych źródeł ognia.
- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania napojów do normalnego użytku domowego, jak wyjaśniono w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie jest ciężkie. Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia. Jeśli Twoje urządzenie jest wyposażone w kółka, pamiętaj, że służą one jedynie do ułatwienia wykonywania niewielkich ruchów. Nie należy go przenosić podczas dłuższych podróży.
- Nigdy nie używaj urządzenia ani jego części do podparcia.
- Aby uniknąć spadających przedmiotów i zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie przeciążaj przegródek urządzenia.

Uwaga: czyszczenie i konserwacja

- Przed jakąkolwiek konserwacją należy odłączyć urządzenie od prądu
- Nie czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami, instalacją parową, olejkami lotnymi, rozpuszczalnikami organicznymi lub elementami ściernymi.
- Nie czyścić żadnej części urządzenia produktami łatwopalnymi. Pary mogą spowodować zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Do usuwania lodu nie używaj ostrych ani spiczastych przedmiotów. Użyj plastikowej skrobaczki.

Ważne informacje dotyczące instalacji

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina.
- To urządzenie chłodnicze nie nadaje się do zamrażania żywności.
- Zaleca się ustawienie winiarki na wino na 12 °C.
- Półki ustawione w trybie fabrycznym zapewniają najbardziej efektywne wykorzystanie energii w urządzeniach chłodniczych.
- Unikaj instalowania urządzenia w wilgotnych miejscach.
- Trzymaj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła (kuchinka, grzejnik, kaloryfer itp.). Bezpośrednie wystawienie na działanie promieni słonecznych może mieć wpływ na powłokę akrylową, a źródła ciepła mogą zwiększyć zużycie energii. Ekstremalnie niskie lub wysokie temperatury otoczenia mogą również powodować słabą wydajność urządzenia.
- Podłączaj chłodziarkę z winami wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego i tylko zgodnie z przepisami. W żadnym wypadku nie należy zmniejszać ani usuwać trzeciego styku uziemiającego z przewodu zasilającego. Wszelkie pytania dotyczące zasilania i/lub uziemienia należy kierować do certyfikowanego elektryka lub autoryzowanego centrum serwisowego.
- Aby mieć pewność, że połączenia elektryczne są prawidłowe, należy dokładnie przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji.
- Rozpakuj urządzenie i sprawdź je pod kątem uszkodzeń wizualnych. Nie podłączaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Wszelkie uszkodzenia należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony. W takim przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekać co najmniej 24 godziny przed podłączeniem urządzenia do prądu, aby sprężarka była dobrze zalana olejem.
- Aby uniknąć ryzyka przegrzania, konieczna jest dobra cyrkulacja powietrza. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy dokładnie przestrzegać dostarczonych instrukcji montażu.
- Jak najszybciej należy zabezpieczyć urządzenie przed dotykiem powierzchni

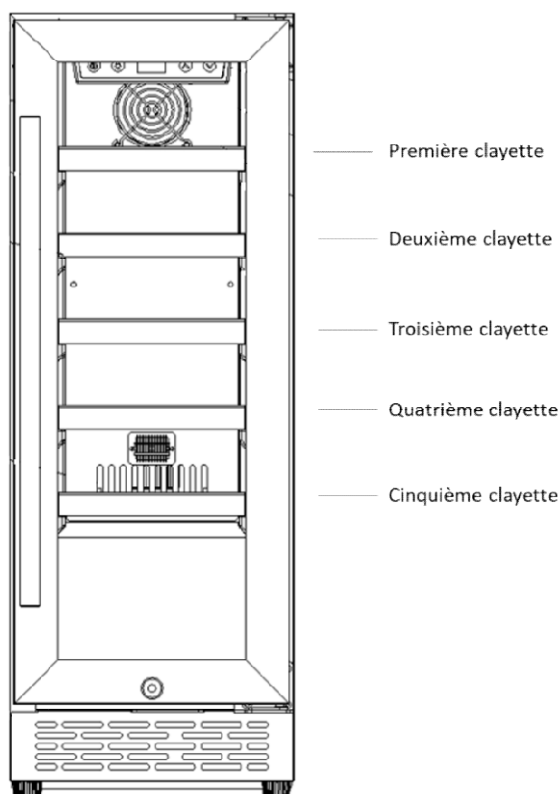
ścian i/lub kontaktem z gorącymi elementami (sprężarka, skraplacz), aby uniknąć ryzyka pożaru. Zawsze dokładnie postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.

- Urządzenia nie należy umieszczać w pobliżu grzejników lub palników.
- Po zainstalowaniu urządzenia upewnij się, że gniazda są dostępne.
- Podczas instalowania urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie przyciąć ani nie uszkodzić przewodu zasilającego.

Oszczędność energii

Aby ograniczyć zużycie energii przez urządzenie:

- ✓ Zamontuj go w odpowiednim miejscu (patrz rozdział „Instrukcja montażu”).
- ✓ Trzymaj drzwi otwarte tak krótko, jak to możliwe.
- ✓ Upewnij się, że Twoje urządzenie działa optymalnie, okresowo czyszcząc skraplacz (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
- ✓ Okresowo sprawdzaj uszczelki drzwi i upewnij się, że nadal skutecznie się zamykają. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
- ✓ Zalecenia dotyczące rozmieszczenia: Zaleca się następujące rozmieszczenie wyposażenia urządzenia (półki itp.), aby zapewnić racjonalne wykorzystanie energii przez urządzenie chłodnicze.



- ✓ Termostat urządzenia jest elektroniczny i umożliwia regulację temperatury w zakresie od 5 do 20 stopni.
Do przechowywania wina zaleca się ustawienie urządzenia na 12 stopni.
Temperaturę tę można dostosować w zależności od rodzaju przechowywanego wina.

Ustawienie powyżej 12 stopni zmniejszy zużycie energii przez urządzenie.

Ustawienie temperatury poniżej 12 stopni spowoduje zwiększenie zużycia energii przez urządzenie. Niektóre modele umożliwiają regulację różnych poziomów temperatury w tej samej chłodziarce. Urządzenie zapewnia utrzymanie temperatury przez cały czas pracy i użytkowania w normalnych warunkach użytkowania.

Na temperaturę wewnątrz urządzenia może mieć wpływ wiele czynników: temperatura otoczenia, nasłonecznienie, liczba otwarć drzwi i ilość przechowywanych butelek... Niewielkie zmiany temperatury są całkowicie normalne.

Rozwiązywanie problemów

- Wszelkie operacje elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego i kompetentnego technika.
- To urządzenie musi być naprawiane przez autoryzowane centrum napraw i należy używać wyłącznie oryginalnych części.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za inne zastosowanie.



R600a

Instrukcje bezpieczeństwa

Uwaga — Nie zasłaniaj żadnej kratki wentylacyjnej urządzenia, upewnij się, że otwory wentylacyjne są zawsze wolne.

Przestroga — w tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym gazem pędnym.

Uwaga — nie uszkodzić obwodu chłodniczego urządzenia.

Uwaga — Agregatów chłodniczych zasilanych izobutanem (R600a) nie można umieszczać w obszarze ze źródłami zapłonu (np. nieuszczelnionymi stykami elektrycznymi lub w miejscu, w którym mogłyby gromadzić się czynnik chłodniczy w przypadku wycieku). Rodzaj czynnika chłodniczego podany jest na tabliczce znamionowej szafy.

Przestroga — w przedziałach urządzeń nie należy używać urządzeń elektrycznych, chyba że są one typu zalecanego przez producenta.

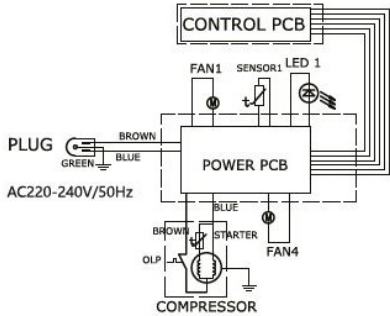
To urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami europejskimi i ich ewentualnymi modyfikacjami.



Aby dowiedzieć się więcej o swoim produkcie, skorzystaj z internetowej bazy danych EPREL. Zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2019/2016 wszystkie informacje dotyczące tego urządzenia chłodniczego są dostępne w bazie EPREL (europejska baza danych produktów dotycząca etykiet energetycznych). Ta baza danych umożliwia zapoznanie się z informacjami i dokumentacją techniczną Twojego urządzenia chłodniczego. Dostęp do Bazy EPREL można uzyskać, skanując kod QR znajdujący się na etykiecie energetycznej urządzenia lub wchodząc bezpośrednio na stronę: www.ec.europa.eu i wprowadzając model swojego urządzenia chłodniczego.

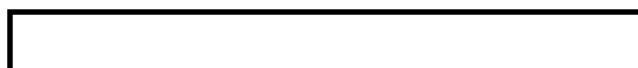
2. TABLICZKA ZNAMIONOWA

Poniżej przykład tabliczki znamionowej:

Cave à vin/Wine Cellar		ELECTRIC DIAGRAM Schéma électrique       Made in PRC FRIO Entreprise - Le Cellier 143 Bld Pierre Lefauchaux 72230 Arnage(France)	
Référence	LC20BUF		
Service Ref	LC20BUF/1		
S/N	240400001		
Modèle usine	ZS-A60		
Classe climatique	SN/N/ST		
Volume Total Net	56L		
Consommation d'énergie annuelle	99kWh/an		
Consommation jour d'énergie à 16°C	0.12kWh/24h		
Consommation jour d'énergie à 32°C	0.42kWh/24h		
Gaz réfrigérant / Quantité	R600a/18g		
Agent isolant	Cyclopentane		
Voltage	220-240VAC		
Fréquence	50Hz		
Ampérage	0.7A		
Puissance maximum	55W		
Puissance de la lampe	Max 1W		
Classe de protection contre les chocs électriques	I		

Tabliczka znamionowa przyklejona wewnątrz lub z tyłu urządzenia (w zależności od modelu) zawiera wszystkie informacje dotyczące Twojego urządzenia.

Radzimy zanotować jego numer seryjny w tej broszurze przed instalacją, aby skorzystać z niego później, jeśli zajdzie taka potrzeba (interwencja techniczna, prośba o pomoc itp.).



Rzeczywiście, po zainstalowaniu i naładowaniu urządzenia, dostęp do niego jest bardziej skomplikowany.

UWAGA: bez tych informacji nie będzie można udzielić żadnej pomocy.

3. INSTRUKCJA MONTAŻU

Przed skorzystaniem z chłodziarki z winami

- Usunąć opakowanie zewnętrzne i wewnętrzne.
- Przed oddaniem urządzenia do użytku należy pozostawić urządzenie w pozycji pionowej na około 24 godziny. Zmniejszy to ryzyko nieprawidłowego działania układu chłodzenia podczas transportu.
- Wyczyścić wnętrze miękką szmatką i letnią wodą.
- Podczas instalowania urządzenia wybierz autoryzowaną lokalizację.
- Umieścić urządzenie na podłodze, która jest wystarczająco mocna, aby utrzymać je przy pełnym obciążeniu. Wyreguluj nóżki urządzenia, aby wypoziomować winiarkę.
- Niezbędna jest odpowiednia wentylacja, nie zasłaniaj wylotu powietrza.
- Nie jest przeznaczony do umieszczenia w garażu, piwnicy lub podobnym miejscu.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to przeznaczone jest do montażu wolnostojącego lub wpuszczanego.
- Podłączyć chłodziarkę do pojedynczego gniazdka, pozostawiając odstęp 30 mm pomiędzy tyłem chłodziarki a ścianą. Upewnij się, że jest on ustawiony idealnie i wyreguluj poziomość chłodziarki (zaleca się użycie poziomicy). Zapobiegnie to wszelkim ruchom wynikającym z niestabilności, powstawaniu hałasu i wibracji oraz zapewni idealną szczelność drzwi.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina.
- W tym urządzeniu zastosowano łatwopalny gaz chłodniczy, dlatego nigdy nie należy uszkodzić rury chłodzącej podczas transportu.

Uwaga

- Przechowuj zamknięte butelki.
- Nie przeciążaj urządzenia.
- Nie otwieraj drzwi częściej niż to konieczne.
- Nie zakrywaj półek folią aluminiową lub innym materiałem, który mógłby uniemożliwić prawidłową cyrkulację powietrza.
- Jeśli chłodziarka na wino ma pozostać pusta przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie urządzenia od prądu i po bardzo dokładnym wyczyszczeniu pozostawić drzwi uchylone, aby umożliwić cyrkulację powietrza i zapobiec tworzeniu się zapachów pleśni.

OSTRZEŻENIE : trzymaj urządzenie z dala od wszelkich substancji, które mogą spowodować ryzyko pożaru.

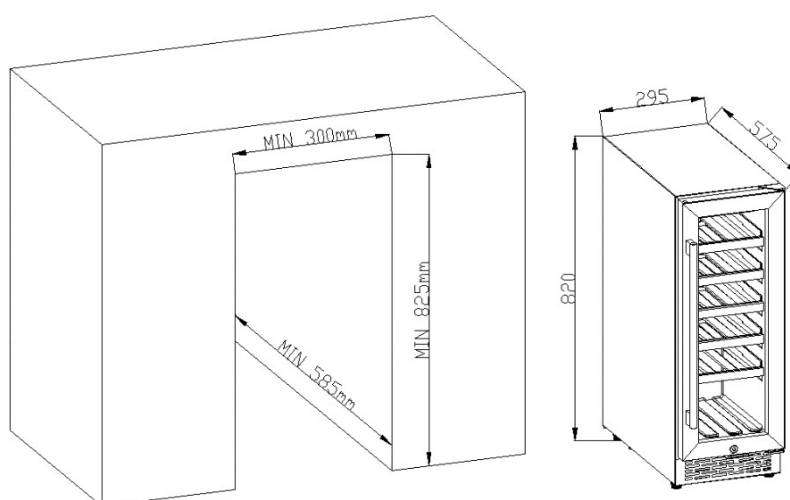
Zakresy temperatur otoczenia

To urządzenie nadaje się do pracy w pomieszczeniach o bardzo specyficznej temperaturze otoczenia; ta klasa klimatyczna jest podana na tabliczce znamionowej.

KLASA	SYMBOL	ZAKRES TEMPERATURY OTOCZENIA (°C)
Rozszerzony umiarkowany	SN	Od +10 do +32
Umiarkowany	N	Od +16 do +32
Subtropikalny	ST	Od +16 do +38
Tropikalny	T	Od +16 do +43

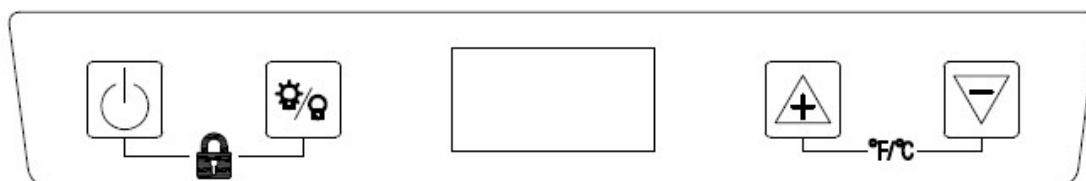
To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 10°C do 38°C.

Schematy instalacji



4. INSTRUKCJA UŻYCIA

Zaleca się instalację urządzenia **w miejscu, w którym temperatura otoczenia mieści się w przedziale 10-38°C**. Jeśli temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od zalecanej, może to mieć wpływ na działanie urządzenia i uzyskanie temperatury w zakresie 5–20°C lub 5–10°C/10–20°C może nie być możliwe (w zależności od modelu). Temperatura otoczenia ma wpływ na temperaturę i wilgotność wnętrza chłodziarki. Aby zapewnić optymalną pracę, ustawienia chłodziarki są dostosowane do temperatur otoczenia od 23°C do 25°C.



- **Przycisk** 

Aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 3 sekundy.

- **Przycisk** 

Przycisk sterowania oświetleniem wnętrza

- **Przyciski**  i 

Przycisk regulacji temperatury

- **Kombinowane**  i  **jednoczesne**

Przycisk blokowania/odblokowywania funkcji panelu sterowania.

Naciśnij i przytrzymaj przyciski przez około 3 sekundy.

- **Kombinowane**  i  **jednoczesne**

Przycisk konwersji stopni Celsjusza na Fahrenheita.

Naciśnij i przytrzymaj przyciski przez około 3 sekundy.

Gdy temperatura otoczenia wynosi 25°C, a chłodziarka do wina nie jest wyposażona w butelki, podniesienie temperatury chłodziarki do wina z 5°C do 12°C zajmuje około 30 minut. W tych samych okolicznościach obniżenie temperatury chłodziarki z 12°C do 5°C zajmie około 30 minut. Im niższa temperatura, tym mniej czasu zajmie.

Wyświetlacz temperatury

Wyświetlana temperatura jest temperaturą ustawioną.

Aby w dowolnym momencie sprawdzić rzeczywistą temperaturę, należy nacisnąć przycisk oświetlenia na panelu sterowania i przytrzymać go przez 5 sekund. Rzeczywista temperatura będzie chwilowo migać na ekranie wyświetlacza. Następnie wyświetli się ustawiona temperatura komory.

Użyj funkcji

- **Alarm temperatury:**

Jeśli temperatura w winiarce będzie przekraczać 25°C bez przerwy przez godzinę, na ekranie wyświetli się „H”, zacznie migać i wyda dźwięk. Alarm ten poinformuje Cię o zbyt wysokiej temperaturze wnętrza. Sprawdź, co może być przyczyną. Jeśli temperatura w winiarce będzie niższa niż 1°C przez godzinę, na ekranie wyświetli się litera „L”, zacznie migać i zabrzmi sygnał dźwiękowy. Ten alarm poinformuje Cię, że temperatura w chłodziarce jest zbyt niska. Sprawdź, jaka może być tego przyczyna.

Naciśnij dowolny klawisz, aby wyłączyć alarm dźwiękowy.

- **Funkcja pamięci temperatury:**

W przypadku przerwy w dostawie prądu chłodziarka zapamięta ostatnie ustawienia i po przywróceniu prądu te same ustawienia będą ponownie działać.

5. WYPOSAŻENIE

System klimatyzacji

Według opinii specjalistów idealna temperatura przechowywania win to około 12°C, w przedziale od 10° do 14°C. Nie mylić z temperaturą serwowania, która waha się w zależności od specyfiki każdego rodzaju wina od 5 do 20°C.

Szczególnie ważne jest unikanie nagłych zmian temperatury. Zaprojektowane przez specjalistów z myślą o enofilach, urządzenie to, w odróżnieniu od zwykłej lodówki, uwzględnia wrażliwość doskonałych win na nagłe zmiany temperatury, zapewniając precyzyjną kontrolę **stałej średniej temperatury**.

System antywibracyjny

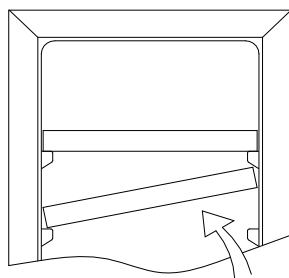
Sprężarka chłodnicza wyposażona jest w specjalne amortyzatory (*silent blocki*), a wewnętrzny zbiornik odizolowany jest od nadwozia grubą warstwą pianki poliuretanowej. Te cechy pomagają zapobiegać przenoszeniu wibracji na wino.

Rozmrażanie

Twoje urządzenie jest wyposażone w automatyczny cykl rozmrażania. Po zatrzymaniu cyklu chłodzenia powierzchnie chłodzące urządzenia rozmrożą się automatycznie. Odzyskana w ten sposób woda z rozmrożenia jest odprowadzana do tacy odparowywania kondensatu, która znajduje się z tyłu urządzenia, w pobliżu sprężarki. Ciepło wytwarzane przez sprężarkę następnie odparowuje kondensat zgromadzony w zbiorniku.

Półki

- Aby uniknąć uszkodzenia uszczelki drzwiczek, przed wysunięciem półek w celu umieszczenia lub wyjęcia butelek upewnij się, że drzwi są całkowicie otwarte.
- Aby ułatwić dostęp do zawartości półek, należy półkę przesunąć na zewnątrz o około 1/3. Jednakże są one zaprojektowane z korkiem po każdej stronie, aby zapobiec upadkowi butelek.
- Aby wyjąć lub ustawić półki, przechyl półkę w sposób pokazany na schemacie i pociągnij lub popchnij, odpowiednio.

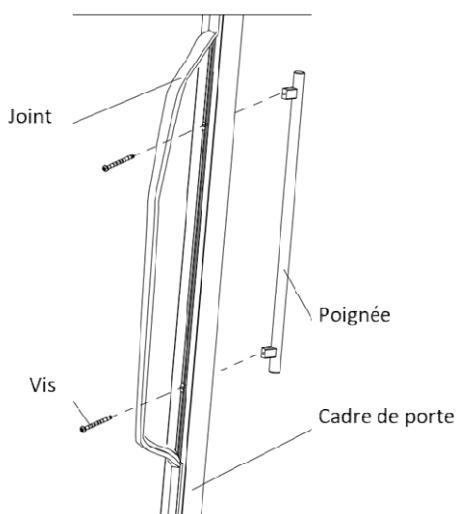


Wzmocnione bezpieczeństwo

Ponieważ ta gama urządzeń przeznaczona jest do przechowywania cennych przedmiotów, zadbałszy o dobór wysokiej jakości komponentów i zaprojektowanie technik produkcji w celu zapewnienia optymalnego bezpieczeństwa użytkowania.

Montaż uchwyty

Twoje urządzenie jest wyposażone w uchwyt. Aby zainstalować, wystarczy przykręcić go do drzwi za pomocą dostarczonych śrub, zgodnie z poniższym schematem.



- ① Otworzyć uszczelkę drzwi w pobliżu otworu montażowego klamki.
- ② Wyjmij śrubę z łbem krzyżowym z torby z akcesoriami i włóż ją do zarezerwowanego otworu montażowego uchwyty w rowku uszczelki drzwi w korpusie drzwi.
- ③ Wyrównaj otwór montażowy uchwyty ze śrubą, dokręć śrubę śrubokrętem krzyżakowym i zabezpiecz uchwyt. Należy pamiętać, że górny i dolny otwór montażowy uchwyty należy dokręcić śrubami.
- ④ Po sprawdzeniu, czy uchwyt nie jest poluzowany po montażu, ponownie zamontuj podartą uszczelkę drzwi w rowku uszczelki drzwi i równomiernie ją ułóż.

6. ŁADOWANIE

Podane maksymalne ilości butelek mają charakter orientacyjny, nie mają charakteru umownego i pozwalają (podobnie jak litrowe rozmiary lodówek) na szybkie oszacowanie wielkości urządzenia.

Odpowiadają one testom prowadzonym na butelce standardowej: butelce typu „Bordeaux tradycja 75 cl” (standaryzacja uznaje dla każdego kształtu butelki pochodzenie geograficzne: Bordeaux, Burgundia, Provençal itp. itp., każdy ma swoją własną średnicę i wysokość).

W rzeczywistości moglibyśmy przechowywać w skrajnym przypadku więcej butelek w monotypowych stosach i bez półek, ale „różnorodna chłodziarka” składa się z szerokiej gamy butelek, a „praktyczny” aspekt codziennego zarządzania chłodziarką ogranicza jej załadunek. Dlatego prawdopodobnie będziesz miał ładowność nieco niższą niż ogłoszona maksymalna.

Na przykład, jeśli zapełnimy chłodziarkę wyłącznie butelkami Urgogne, zauważymy, że brakuje nam około 30% początkowej ilości obliczonej dla Bordeaux.

Ogłoszona pojemność

Podana pojemność to maksymalna pojemność obliczona przy określonej liczbie półek, która różni się w zależności od modelu. Norma ta jest obliczana dla tradycyjnych butelek typu Bordeaux o pojemności 75 cl. Każdy inny format butelki, a także dodanie półek znacznie zmniejszy pojemność przechowywania.

Pojemność Twojej chłodziarki z winami jest mierzona zgodnie z normą EN62552.

W przypadku modelu LC20BUF maksymalna pojemność została obliczona przy 5 półkach.

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem urządzenia (operacja, którą należy wykonywać regularnie), należy odłączyć urządzenie poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka lub wyjęcie bezpiecznika, od którego to zależy.

Radzimy przed pierwszym użyciem i regularnie czyścić wewnątrz i zewnątrz (przód, boki i górę) mieszanką letniej wody i łagodnego detergentu. Spłukać czystą wodą, pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed ponownym podłączeniem. Nie używaj rozpuszczalników ani środków ściernych. Plastikową powłokę stalowych półek myj łagodnym roztworem detergentu, a następnie osusz miękką, suchą szmatką. Półki drewniane nie wymagają szczególnej konserwacji.

Po pierwszym włączeniu mogą pozostać resztkowe zapachy. W takim przypadku należy uruchomić urządzenie puste na kilka godzin, ustawiając najniższą temperaturę. Zimno zniszczy te ewentualne zapachy.

W przypadku przerwy w dostawie prądu

Większość przerw w dostawie prądu jest rozwiązywana przez krótki okres czasu. Przerwa w dostawie prądu na 1 lub 2 godziny nie będzie miała wpływu na temperaturę w chłodziarce. Aby chronić swoje wina podczas przerw w dostawie prądu, rozważ zminimalizowanie liczby otwieranych drzwi. W przypadku bardzo długich przerw w dostawie prądu należy podjąć niezbędne środki w celu ochrony wina.

- Jeżeli urządzenie zostało odłączone, wyłączone lub nastąpiła przerwa w dostawie prądu, należy odczekać od 3 do 5 minut przed jego ponownym uruchomieniem. Jeśli spróbujesz uruchomić ją ponownie przed tym czasem, sprężarka uruchomi się dopiero po 3/5 minutach (jeśli wymaga tego temperatura).
- Przy pierwszym uruchomieniu i po dłuższym przestoju chłodziarki może się zdarzyć, że przy ponownym uruchomieniu wybrane temperatury i wyświetlane temperatury nie będą się zgadzały. To jest normalne. Następnie należy poczekać kilka godzin, zanim temperatura powróci do stabilnej wartości.

Jeśli pojedziesz na wakacje

- **Krótkie pobyty:** pozostaw otwartą chłodziarkę na czas pobytu, jeśli trwa on krócej niż 3 tygodnie.
- **Długie pobyty:** jeśli Twoje urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, usuń wszystkie butelki i akcesoria, wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego. Dokładnie wyczyść i osusz urządzenie wewnątrz i na zewnątrz. Pozostaw również drzwi otwarte, blokując je w razie potrzeby, aby zapobiec tworzeniu się kondensatów, nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

Jeśli chcesz przenieść swoją chłodziarkę z winami

- Odłącz chłodziarkę od prądu przed jakąkolwiek operacją.
- Wyjmij wszystkie butelki ze zbiornika i zabezpiecz ruchome części.

- Aby uniknąć uszkodzenia śrub poziomujących nogi, wkręć je do końca w podstawę.
- Całkowicie zamknąć drzwi.
- Przesuwaj urządzenie najlepiej w pozycji pionowej lub zanotuj z instrukcji na opakowaniu kierunek, w którym można ustawić urządzenie. Chroń także swoje urządzenie za pomocą pokrowca lub podobnego materiału.

Oszczędność energii

- Urządzenie należy umieścić w chłodnym pomieszczeniu (ale powyżej +10°C), z dala od źródeł ciepła (innych urządzeń gospodarstwa domowego) i bezpośredniego nasłonecznienia.
- Pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie, musi być wentylowane. Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.
- Nie otwieraj drzwi częściej niż to konieczne.

8. W PRZYPADKU AWARII

Pomimo całej staranności, jaką przywiązujemy do naszej produkcji, nigdy nie można całkowicie wykluczyć awarii. Zanim jednak skontaktujesz się z obsługą posprzedażną sprzedawcy, sprawdź, czy:

- Gniazdko elektryczne jest nadal na swoim miejscu
- Nie ma przerwy w dostawie prądu
- Czy usterka nie jest spowodowana przez jedną z przyczyn opisanych w tabeli na końcu tej instrukcji

WAŻNE: Jeżeli dostarczony przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis danej marki lub sprzedawcę. W każdym przypadku musi zostać wymieniony przez wykwalifikowany personel, aby uniknąć ryzyka obrażeń.

JESLI TE KONTROLE NIE POMOGA, SKONTAKTUJ SIE Z SERWISEM POSPRZEDAZOWYM SPRZEDAWCY.

UWAGA !

Przed jakąkolwiek konserwacją lub naprawą należy odłączyć gniazdko ścienne!

9. CZĘŚCI ZAMIENNE I SERWIS

Estetyczne i funkcjonalne części zamienne zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM (UE) 2019/2019 (załącznik II pkt 3.), udostępniane są profesjonalnym warsztatom naprawczym i użytkownikom końcowym na okres 7 lat lub 10 lat (Wykaz w załączniku II pkt 3). 3.a.1 i 3.a.2) od wprowadzenia do obrotu ostatniej sztuki danego modelu. Lista części zamiennych i procedura ich zamawiania (dostęp profesjonalny / dostęp prywatny) są dostępne na stronie internetowej: www.interfroidservices.fr lub pocztą na adres: FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefauchaux - 72230 ARNAGE

W przypadku innych funkcjonalnych części zamiennych, które nie są określone w Rozporządzeniu UE 2019/2019, są one dostępne przez okres 10 lat.

Wszystkie chłodziarki FRIO objęte są roczną gwarancją na części funkcjonalne.

Rozporządzenie (UE) 2019/2019 i jego załączniki są dostępne na europejskiej stronie internetowej eur-lex.europa.eu

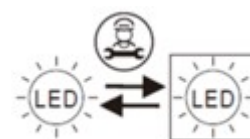
10. PROBLEM I MOŻLIWA PRZYCZYNA

Wiele prostych problemów związanych z chłodziarką z winami można rozwiązać bez konieczności wzywania serwisu posprzedażowego. Wypróbuj poniższe sugestie.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Chłodziarka nie uruchamia się	• Wtyczka nie jest podłączona • Przycisk włączania/wyłączania znajduje się w pozycji wyłączonej • W instalacji elektrycznej przepalił się bezpiecznik
Chłodziarka nie chłodzi wystarczająco	• Sprawdź wybraną temperaturę • Temperatura zewnętrzna jest wyższa od temperatury aplikacji w chłodziarki • Drzwi do chłodziarki są otwierane zbyt często • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte • Uszczelka drzwi nie jest wodoodporna
Sprężarka często się uruchamia i zatrzymuje	• Temperatura zewnętrzna jest zbyt wysoka • Do chłodziarki złożono dużą ilość butelek • Drzwi do chłodziarki są otwierane zbyt często • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte • Regulacja nie została wykonana prawidłowo • Uszczelka drzwi nie jest wodoszczelna.
Światło nie działa	• Wtyczka nie jest podłączona • W instalacji elektrycznej przepalił się bezpiecznik • Dioda LED nie działa/spaliła się. Skontaktuj się z serwisem • Przycisk oświetlenia jest wyłączony
Hałas	• Sprawdź i upewnij się, że chłodziarka jest wypoziomowana • Gazowy czynnik chłodniczy wytwarza dźwięk przypominający przepływ wody, co jest zjawiskiem normalnym • Pod koniec cyklu sprężarki słychać dźwięk krążącej wody • Skurcze i rozszerzanie ścian wewnętrznych mogą powodować klikanie • Chłodziarka nie jest pozioma
Wygłąda na to, że w chłodziarce panuje duży hałas	• Chłodziarka nie jest pozioma • Uszczelka drzwi jest brudna lub uszkodzona • Półki nie są ustawione prawidłowo • Część zawartości uniemożliwia zamknięcie drzwi

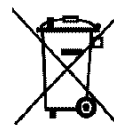
Wymiana lampy oświetleniowej

Urządzenie to składa się z diod elektroluminescencyjnych (LED). Tego typu dioda nie może być wymieniana przez konsumenta. Żywotność tych diod LED jest zwykle wystarczająca, aby nie można było wprowadzać żadnych zmian. Jeżeli jednak, pomimo wszelkich starań podczas produkcji chłodziarki na wino, diody LED okażą się wadliwe, prosimy o kontakt z serwisem posprzedażowym w celu uzyskania jakiegokolwiek interwencji.



11. ŚRODOWISKO

Ten produkt jest zgodny z dyrektywą UE 2019/290/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogą wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami tego produktu.



Symbol przekreślonego kosza umieszczony na urządzeniu oznacza, że po zakończeniu cyklu życia produkt ten należy utylizować oddzielnie od innych odpadów domowych. Dlatego należy je oddać do punktu selektywnej zbiórki przeznaczonego dla urządzeń elektrycznych i/lub elektronicznych lub, w przypadku zakupu równoważnego urządzenia, do sprzedawcy detalicznego tego nowego urządzenia.

Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia po zakończeniu jego eksploatacji do odpowiednich punktów zbiórki. Selektywna i odpowiednia zbiórka mająca na celu wysłanie nieużywanego urządzenia do recyklingu, przetworzenia i utylizacji zgodnej z zasadami ochrony środowiska, pomaga uniknąć ewentualnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja recyklingowi materiałów, z których składa się produkt.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat dostępnych systemów zbiórki, skontaktuj się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie.

12. OSTRZEŻENIE

W trosce o ciągle doskonalenie naszych produktów zastrzegamy sobie prawo do zmiany parametrów technicznych bez uprzedzenia.

Gwarancje na produkty marki LE CELLIER udzielane są wyłącznie przez wybranych przez nas dystrybutorów. Żadne z postanowień niniejszego dokumentu nie może być interpretowane jako dodatkowa gwarancja.

FRIO ENTREPRISE nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne i redakcyjne lub pominięcia zawarte w niniejszym dokumencie.

Dokument pozaumowny.